

Isa

Chapter 3

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

כָּל	וְמִשְׁעָנָה	מִשְׁעָנָה	וּמִיהוֹרָה	מִרְיָשָׁלָם	מִסִּיר	צְבָאֹות	יְהֻנָּה	הָאָדוֹן	תְּנָהָה	כִּי	1
H3605			H3063	H3389	H5493		H3068	H0113	H2009		
										מִשְׁעָנָה	
										וְכָל	H4325

আমি যা বলছি তা অনুধাবন করো যিহুদা এবং জেরুজালেম যে সমস্ত জিনিসের ওপর নির্ভরশীল গুরু প্রভু সর্বশক্তিমান সে সব জিনিসগুলির অবলুপ্তি ঘটাবেন। ঈশ্বর সমস্ত জল ও খাবার সরিয়ে নেবেন।

וְיַקְנָן :	וְקַשְׁמָם	וְנִכְיָא	שׁוֹפֵט	מִלְחָמָה	וְאִישׁ	גָּבָור	2
	H2205	H7080	H5030	H8199	H4421	H0376	H1368

ঈশ্বর সকল বীর ও মহান যোদ্ধা সকল বিচারক ভাববাদী।

לְחַחַת :	בְּנֵיכֶבֶר :	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	בְּנֵיכֶבֶר	3
H3908	H0995		H2450	H3289	H6440	H5375	H2572	H8269			

যাদুকরণ প্রবীণগণ সামরিক নেতাসমূহ সরকারি প্রধানগণ দক্ষ উপদেষ্টাগণ দক্ষ কারিগর এবং যারা তাবিজ ব্যবহার করতে জানে তাদের স্বাইকে সরিয়ে দেবেন।

בְּמָה :	וְמַלְאָכִים	וְמַלְאָכִים	שְׁרִירָה	נָעָרִים	גָּנָתִי	4
	H4910	H8586	H8269	H5288	H5414	

ঈশ্বর বলেন। “আমি বালকগণকে তোমাদের নেতা করব।

בְּנֵיכֶבֶר :	בְּנֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶבֶר	בְּনֵיכֶবেৰ	বেৰ	বেৰ	5
H3513	H7034	H2205	H5288	H7292	H7453	H0376	H0376	H0376		H5065	

প্রত্যেক লোক একে অপরের বিরুদ্ধাচরণ করবে। ছোটো বড়দের শম্ভ করবে না। গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তিরা সাধারণ লোকদের কাছ থেকে সম্মান পাবে না।

בְּনֵיכֶבֶר :	לְনֵי	תְּহִינָּה	קְצִין	לְכָה	שְׁמַלָּה	אָבִיו	בֵּית	בְּאָחִיו	אִישׁ	יְתָפֵשׁ	כִּי	6
H4384		H1961	H7101	H1980	H8071	H0001		H0251	H0376	H8610		

הָאָתָה : יְהִי
הָאָתָה : יְהִי
הָאָתָה : יְהִי

হাত : হাত

হাত : হাত

হাত : হাত

সেই সময় কেউ একজন তারাই পরিবারভুক্তভাইয়ের হাত ধরে বলবে। “তোমার কোটবস্তি আছে। তাই তুমি আমাদের নেতা হবে। এই সব বিনাশ তোমার আয়ত্তে থাকবে।”

לֹא	שְׁמַלָּה	וְאַיִן	לְחַם	אִין	וּבְבִּיטִי	חַבֵּשׁ	אֲהַנָּה	לֹא	לִאמְרָה	בְּיּוֹם	יְשָׁא	7	
H3808	H8071	H0369	H3899	H0369		H2280	H1961	H3808	H0559	H1931	H3117	H5375	
										עַם	קְצִין	תְּשִׁימָנִי	

[H7101](#)

কিন্তু সে চিকার করে বলবেঁ “আমি তোমাদের নেতা হব নাঁ কারণ আমার বাড়িতে যথেষ্ট অন্ন-বস্ত্র নেইঁ তুমি আমাকে দিয়ে লোকদের নেতৃত্ব দেওয়াবে নাঁ”

لִמְרוֹת	יְהֻנָּה	אֶל	מִעְלָלִים	וְשָׂנָם	לְשָׁנָם	כִּי-	নֶפֶل	নְהִירָה	יְהִוָּלָם	יְרִישָׁלָם	כְּשָׁלָה	כִּי	8
H4784	H3068	H0413	H4611	H3956			H5307	H3063	H3389	H3782		כְּבָדוֹ:	
												עֲנֵי	H3519

এই সবই ঘটবে কারণ জেরুশালেম হোচ্ট খেয়েছে এবং যিহুদার পতন হয়েছে তাদের কাজকর্ম ও কথাবার্তা সবই প্রভুর বিরুদ্ধে যদিও তিনি সবই দেখেন।

כִּי	לְנַפְשָׁם	אָוִי	כְּחִרְבוֹ	לֹא	הַנִּידָּו	כְּלָם	וְחַטָּאתָם	בָּם	עֲנֵתָה	בְּנִים	גְּכֻרָתָם	בְּנִים	9
												H6440	H1971
												לְהַמְּלָא:	H1992

লোকদের মুখই বলে দিচ্ছে যে তারা পাপ কাজের দোষে দুষ্ট। এবং তারা তাদের পাপের জন্য গর্বিত। তারা সদোমের লোকদের মতোই। কে তাদের পাপ দেখছে সেই ব্যাপারে তাদের কোন ভুক্ষেপ নেই। এটা তাদের পক্ষে খুবই ক্ষতিকারক হবে। তারা নিজেদের ভয়ানক বিপদ নিজেরাই ডেকে আনছে।

יְאַכְלֹו:	מִעְלָלִים	יְאַכְלֹו:	פָּרִי	כִּי-	טוֹב	כִּי-	רְאֵיךְ	אָמְרוּ	10
H0398	H4611	H6529					H6662	H0559	

তালো লোকদের বলে দাও যে তাদের জন্য তালো কিছু ঘটবে। তালো কাজের পুরস্কার তারা পাবে।

לֹ:	יְعַשָּׂה	গেমেল	রেআ	লেরশু	আোৰি	11
	H3027	H1576			H7563	H0188

কিন্তু শয়তান লোকদের জন্য কঠিন সময় আসছে। তাদের ভীষণ কষ্ট ও অসুবিধার সম্মুখীন হতে হবে। সমস্ত কুকর্মের শাস্তি তাদের পেতেই হবে।

বেলাউয়া:	আরত্তাখাই	ওগড়াহ	মিতুইমি	মিআশেরীচ	আমি	বো	মিনশালা	ওগশিমি	মাউলালা	আমি	নিশ্শহো		12
H1104	H0734	H1870	H8582	H0833			H4910	H0802				H5065	

৮

বালকরা আমার লোকদের হারিয়ে দেবে। মেয়েরা তাদের শাসন করবে। তাদের ওপর কর্তৃত করবে। আমার লোকরা। তোমাদের পথ প্রদর্শকরাই তোমাদের ভুল পথে চালিত করছে। তারা তোমাদের সঠিক পথ থেকে বিচুত করছে।

עַמִּים:	লেডিন	ওেডমদা	যেহুনা	লেরিবা	নেচবা	13
	H1777	H5975	H3068	H7378	H5324	

প্রভু লোকদের বিচার করবার জন্য উৎখান করবেন।

যেহুনা	বেমিশপ্পাত	যেবো	কি	যেহুনা	14
H6041	H1500	H3754		H8269	H2205

বেবোহিচম:

নেতা এবং প্রাচীনদের কৃতকর্মের বিরুদ্ধে তিনি তাঁর মতামত দেবেন। প্রভু বলেন। “হে আমার লোকরা। তোমরা দ্রাক্ষাক্ষেত। যিহুদা। পুঁড়িয়ে ছারখার করে দিয়েছ। তোমরা গরীব মানুষদের কাছ থেকে জিনিসপত্র কেড়ে নিয়েছ। এবং সেই সব জিনিসপত্র এখনও তোমাদের বাড়িতেই আছে।

15	মাল্কেম (লক্ষ্ম) (মাহ-)	বৃক্ষার্থোন									
		H3069	H0136	H5002	H2912	H6041	H6440	H1792	H4100	H4100	H4100

১

আমার লোকদের আঘাত করার অধিকার কে তোমাদের দিয়েছে? গরীব। হতদরিদ্র মানুষদের নোংরা। আবর্জনার মধ্যে ঠেলে দেওয়ার অধিকার কে তোমাদের দিয়েছে?” আমার গুরু। প্রভু সর্বশক্তিমান এই কথাগুলি বললেন।

16	যুক্তি										
	H8265	H1627	H5186	H5186	H3212	H6726	H1323	H1361	H3282	H3068	H0559

যুক্তি: তাঁর পুরুষ মন্ত্রোত্তোর নেতৃত্বে জাতীয় স্বত্ত্ব প্রদান করে আসে। এই স্বত্ত্ব প্রদানের পর তাঁর পুরুষ মন্ত্রোত্তোর নেতৃত্বে জাতীয় স্বত্ত্ব প্রদান করে আসে।

[H5913](#) [H7272](#) [H3212](#) [H2952](#) [H1980](#)

প্রভু আরও বললেন। “সিয়োনের মেয়েরা খুবই অহঙ্কারী হয়ে উঠেছে। তাঁরা মাথা হেলিয়ে দুলিয়ে যত্নত্ব এমন ভাবে ঘুরে বেড়ায় যেন তাঁরা অন্য লোকদের চেয়ে যথেষ্ট ভাল। এই সব মেয়েরা হাসি। মস্কেন। ছেনালিগিরি করে ঘুরে বেড়ায়। এবং তাঁরা পায়ে নৃপুরের রুনুবুনু শব্দ করে। মেচে নেচে দিকবিদিক ঘুরে বেড়ায়।”

17	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি						
	H6168	H6596	H3068	H6726	H1323	H6936	H0136				

আমার গুরু সিয়োনের এই ধরণের মেয়েদের মাথায় দগদগে ক্ষতের সৃষ্টি করবেন। ফলে তাঁদের মাথায় টাক পড়বে।

18	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি								
	H7720	H7636	H5914	H8597	H0853	H0136	H5493	H1931	H3117		

সেই সময় তিনি তাঁদের গর্বের সমস্ত সম্পদ নিয়ে নেবেন। তাঁদের পায়ের নৃপুর। তাঁদের সূর্য ও চাঁদের আকারের গলার হার।

19	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি
	H7479	H8285	H5188								

বুমকো পাশা। চুড়ি। ঘোমটা। ললাটভূষণ। পায়ের মল।

20	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি
	H3908	H5315	H7196								H6287

ঘাঘরা। শাল। মসীনা বস্ত্র।

21	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি
	H0639	H5141	H2885								

বিশেষ আংটি। নথ।

22	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি	যুক্তি
	H2754	H4304	H4595								H4254

চিরবস্তি। গেঁজে।

[H7289](#) [H6797](#) [H5466](#) [H1549](#)

আয়না মসীনা বন্ধ উষ্ণীষ লস্ব শালের মতো আবরক বন্ধনাপ বেশভূষা খুলে নেবেন।

וְתַחַת	הַרְחָה	מִקְשָׁה	מִעְשָׁה	וְתַחַת	מִקְשָׁה	מִקְשָׁה	וְתַחַת	בְּשָׁם	מִקְשָׁה	וְתַחַת	בְּשָׁם	וְתַחַת
H8478	H7144	H4748	H4639	H8478	H5364		H8478	H1961	H4716	H1314	H8478	H1961
						יְבִי:			כִּירְ	שָׁקְ	מִתְגַּרְתָּה	בְּתִינְיָל
							H3308	H8478	H3587	H8242	H4228	H6614

এবং সুগন্ধির পরিবর্তে তাদের কাছে থাকবে দুর্গন্ধি তেল। কোমরবন্ধনীর বদলে থাকবে একটি ছেঁড়া পোশাক। সুবিন্যস্ত কেশ পরিচর্যার বদলে থাকবে মাথাজোড়া টাক। কেতাদুরস্ত কোমরবন্ধনীর পরিবর্তে থাকবে চট্টের তৈরী কোরমবন্ধনী কারণ সুন্দরী হওয়ার পরিবর্তে তারা হবে কুৎসিত দর্শন।

בְּמִלְחָמָה:	גִּבְיוֹןִ	יְפָלוֹ	בְּתִירָב	מִתְיָדָ
H4421	H1369	H5307	H2719	H4962

সেই সময় তোমাদের পুরুষদের তরবারি দিয়ে হত্যা করা হবে। তোমাদের বীর যোদ্ধারা যুদ্ধে মারা যাবে।

וְאֶלְעָזָר	וְאֶלְעָזָר	וְאֶלְעָזָר	וְאֶלְעָזָר	וְאֶלְעָזָר
H3427	H0776	H5352	H6607	H0056

এবং তার নগর দ্বারগুলি কষ্ট পাবে এবং বিলাপ করবে এবং সে বিপর্যস্ত হয়ে মাটিতে বসে থাকবে।